



அனைத்துலகச் சைவ மாநாடு - 2016

“சிவாகமங்களும் திருமுறைகளும் புலப்படுத்தும்
சைவப் பண்பாட்டுக் கற்குகளும் சமூக நல்லிணக்கச்
சிந்தனைகளும்”

ஆய்வுடன்கல்

**ISC
2016**

பெப்ரவரி - 12,13,14 - 2016

இந்துநாகரிகத்துறை,

கலைப்பீடம்,

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்,

இலங்கை.

முதலாவது அனைத்துலகச் சைவ மாநாடு - 2016
ISSN No : 2478 - 0634

பதிப்பாசிரியர் குழு

பிரதம பதிப்பாசிரியர்

பேராசிரியர் கலாநிதி மா. வேதநாதன்

பதிப்பாசிரியர்கள்

திரு. ப. கணேசலிங்கம்

கலாநிதி (திருமதி) சுகந்தினி சிநீமுரளிதரன்

கலாநிதி (திருமதி) விக்னேஸ்வரி பவனேசன்

திரு. ச. முகுந்தன்

திரு. ச. பத்மநாபன்

திரு. பொ. சந்திரசேகரம்

திரு. சி. ரமணராஜா

திரு. தி. செல்வமனோகரன்

திரு. க. கந்தவேள்

பொறுப்புக்கவறல்

இவ்வாய்வுகலில் இடம்பெற்றுள்ள ஆய்வுக்கட்டுரைகளின் அனைத்துக் கருத்துக்களுக்கும் குறித்த கட்டுரைகளின் ஆசிரியர்களே முழுப்பொறுப்பாளிகள் ஆவர்.

திருமுறைகளின் காட்சிப்படுத்துகை கலாநிதி. சண்முகலிங்கத்தின் 'அன்னையிட்டத்' நாடகத்தினை அடிப்படையாகக்கொண்ட ஆய்வு

க. நவநாவுணி

ஆய்வுச் சுருக்கம்

தோற்றமூலத்தில் அனைத்துத்திருமுறைகளும் ஆற்றுகைசெய்வதற்கெனவே உருவாக்கப்பட்டவை. இவை பாடங்களை அடிப்படையாகக்கொண்ட பக்திமரபின் (Textual foundation of Hindu Bhakthi) அம்சமாகும். திருமுறைகள் 6ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து தமிழ்நாட்டில் தோற்றம் பெற்றனவாகக் காணப்படுகின்றன. திருமுறைகள் ஒவ்வொன்றும் குறித்த பண்களில் அமைக்கப்பட்டிருப்பது இதனை மேலும் உறுதிசெய்கிறது. திருமுறைகள் ஆற்றுகைநிலையில் பயிலப்பட்ட அதேவேளையில் அவை பாடங்களாகவும் மேம்பட்டமைக்கு, இத்தகைய பாடங்கள் காலங்கடந்தும் தொடர்பாடப்படுவதற்கும் பயிலப்படுவதற்கும் அவை வியாக்கியானம் செய்யப்படுவதே முக்கியகாரணமாகும். திருமுறைகள் அதன் தோற்றமூலத்தில் பக்தி இயக்கத்தின் வெளிப்பாடாக அமைந்திருந்த அதேவேளையில் இவை சமூக மற்றும் அரசியல் மாற்றங்களிலும் வரும் செல்வாக்குச் செலுத்தியிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

நாடகத்தில் திருமுறைகளின் பயன்பாடு பொதுவாக வழிபாட்டோடு சம்பந்தப்பட்டதாக அல்லது நாடகங்களின் பூர்வாங்கப்பகுதியாக அடங்காத நாடகத்தினைப்பாற்படுத்தக்கான மனோநிலையினை உருவாக்கும் நோக்கில் பயிலப்பட்டு வருகின்றது. எனினும் குற்றமே. சண்முகலிங்கம் அவர்கள் திருமுறைகளையும் நாட்டார்பாடல்களையும் நாடகவாக்கத்திற்குப் பயன்படுத்தும் முறைமை திருமுறைகளிடையே மறுவாசிப்பாகவுள்ளது. இவை வெறும் பாடங்களாக அன்றி காட்சிகளாகவும் அரங்கில் வீரவதனாக திருமுறைகளின் பேசுபொருளினையே நாளாழ்ந்தவாழ்வையுடையவற்றிற்கு நெருக்கமுடையதாகக்கூறலாம். இது போர்த்தொழில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் மக்களது உள்சார்ந்த நிலைமைகளை பேசுகிறது. திருமுறைகள் சமகால சமூகவாசாரப்பின்னணியில் இங்கு புரிந்துகொள்ளப்படுகிறது.

திறவுச்சொற்கள் : திருமுறைகளின் வியாக்கியானம், காட்சிப்படுத்துகை, பாடமும் ஆற்றுகையும்

அறிமுகம்

தோற்றமூலத்தில் அனைத்துத்திரு முறைகளும் ஆற்றுகைசெய்வதற்கெனவே உருவாக்கப்பட்டவை. திரு முறைகள் ஒவ்வொன்றும் குறித்த பண்களில் அமைக்கப்பட்டிருப்பது இதனை மேலும் உறுதிசெய்கிறது. இவை பாடங்களை அடிப்படையாகக்கொண்ட பக்திமரபின் (Textual foundation of Hindu Bhakthi) அம்சமாகும். திருமுறைகள் 6ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து தமிழ்நாட்டில் தோற்றம் பெற்றனவாகக் காணப்படுகின்றன. திருமுறைகள் ஆற்றுகை நிலையில் பயிலப்பட்ட அதே வேளையில் அவை பாடங்களாகவும் மேம்பட்டமுள்ளன.

கறையான் அரிக்கப்பட்டநிலையில் காணப்பட்ட திருமுறைகள் எழுதப்பட்டிருந்த ஏடுகளைப்பார்த்த சோழமன்னன் வருத்தமுற்றான் எனக்கூறப்படும் சம்பவம் இதனை உறுதிப்படுத்துகிறது. ஆனால் ஒரு பாடம் காலங்கடந்தும் பாதுகாக்கப்படுவதற்கும் அவை தொடர்ந்து மீள்வாசிப்புச்செய்யப்படுவதற்கான பல காரணங்கள் உள்ளன. எனினும் அவை மீள்வியாக்கியானத்திற்குப்படுவதே முக்கிய காரணமாகும். இதன் காரணமாகவே தமிழ்செந்தெறி இலக்கியங்களுக்கு காலந்தோறும் உரைகள் எழுதப்பட்டு வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. இந்

சுரேஷ்டவிரிவுரையாளர், நன்கலைத்தறை, யாழ்ப்பாணப்பல்கலைக்கூடம். nkarunahara@gmail.com

நாடகத்திலும் பின்நோக்குக் காட்சியாக (flash back) ஜானகி பார்த்திபன் திருமணத்தின் பின்னணியில் கோவலன் கண்ணகி திருமணத்தினைச் சித்தரிக்கும் சிலப்பதிகாரப்பாடல் 'முரசியம் பின முருடதீர்ந்தன, முறையெழுந்தன பணி நலம் வெண் குடை... என்ற பாடல் தலில் வாத்ததியத்தையின்னணியாகக் கொண்டு பாடப்பட்டுள்ளது. அதாவது இந்நாடகத்தின் பிரதான பாத்திரம் தனது கணவரைப் பிரியப் போகிறார் எனும் செய்தி கண்ணகி ஐதிகத்துடன் தொடர்பு படுத்தப்படுகிறது.

திருமுறைகளின் உருவாக்கம் பக்தி இயக்கத்தின் வெளிப்பாடாக அமைந்திருந்த அதேவேளையில் இவை சமூகமற்றும் அரசியல் மாற்றங்களிலும் பெரும் செல்வாக்குச்செலத்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. எனினும் பொதுவாக திருமுறைகள் இறைவழிபாடுகளோடு தொடர்புடையனவாகவே ஆற்றுகையெய்யப் பட்டுவருவதோடு அது தமிழில் பயிலப்படும் ஆற்றுகைமரபுகள் மற்றும் அரங்கவடிவங்கள் அனைத்திலும் கூத்து, விலாசம், இசை நாடகம், நவீனநாடகம் பாடப்பட்டு வந்துள்ளது. அத்துடன் திருமுறைகளைக் கதைப்பொருளாகக் கொண்டு தமிழில் நாடகங்கள் எழுதப்பட்டுமுள்ளன.

தமிழ் நாடகங்களில் திருமுறைகளின் பயன்பாடு பொதுவாக வழிபாட்டோடு சம்மந்தப்பட்டதாக அல்லது நாடகங்களின் பூர்வாங்கப்பகுதியாக அதாவது நாடகத்தினைப்பார்ப்பதற்கான மனோநிலையினை உருவாக்கும் நோக்கில் பயிலப்பட்டு வருகின்றது. எனினும் சூழ்நடை.ம.சண்முகலிங்கம் அவர்கள் திரு சூழ்நடை.ம.சண்முகலிங்கம் நாட்டார்பாடல்களையும் முறைகளையும் நாட்டார்பாடல்களையும் நாடகவாக்கத்திற்குப் பயன்படுத்தும்

முறைமையானது திருமுறைகள் மீதான மறுவாசிப்பாகவுள்ளது. "...பாடல்வந்தால் அழகாக இருக்கும் என்பதற்காக அவை சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதில்லை. இந்த நாடகத்தில்திருவாசகம். பட்டினத்தார்பாடல் பாரதிபாடல் ஆகியன இடம்பெறுகின்றன. இவற்றில் நான் தெய்வத்தைக் காணமுன்வருவதில்லை. மனித உணர்வுகளும் மனித அவலங்களுமே எனக்கு வெளிப்படுகின்றன. எமது பண்பாட்டினடியாக நின்று மனிதனது பாடுகளையும், உணர்வுகளையும் வெளிப்படுத்த இவை எனக்குப்பெரிதும் துணைநிற்கின்றன.' குறிப்பாக இவரது நாடகங்களில் திருமுறைகள் சமயம்சார் வெளியிலிருந்து சாமயஞ்சாரா வெளிக்குள் பிரவேசிக்கின்றன. இவை வெறும் பாடங்களாக அன்றிகாட்சிகளாகவும் அரங்கில் விரிவதனூடக திருமுறைகளின் பேசுபொருளினை நாளாழ்ந்த வாழ்வனுபவத்திற்கு நெருக்கமுடையதாக் குகிறார். இதன் காரணமாகவே இவரது புகழ்பெற்ற நாடகங்கள் பல திருமுறைகளின் வரிகளினால் தலைப்பிடப்பட்டிருந்தன. உதாரணமாக மண்கமந்த மேனியர், யாரொடுநோகேன், யார்க்கெடுத்துரைப்பேன், நரகத்தில் இடர்ப்படோம் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம்.

கலாநிதி. சூழ்நடை.ம.சண்முகலிங்கம் (1931 -) அவர்கள் சிறுவர்நாடகம், உரையாடல்நாடகங்கள், மொழிபெயர்ப்பு நாடகங்கள் என பல வடிவங்களிலும் மொத்தமாக இருதூறிற்கு மேற்பட்ட நாடகங்கள் எழுதியுள்ளதோடு ஈழத்தின் சிறந்த அரங்கநெறியாளரும் அரங்கக்கல்வியியலாளருமாவார். இவரது நாடகங்களுள் கூடிவிளையாடுபாப்பா, மண்கமந்தமேனியர், எந்தையும் தாயும், அன்னையிட்டதீ. வேள்வித்தீ போன்ற சில நாடகங்கள் குறிப்பிடத்தக்கவையாகும். இவர் தனது வாழ்வுக்கால அனுபவங்கள்

அனைத்தையும் அரங்கவடிவில் பதிவு செய்துவைத்திருப்பவர். 1980களின் பின்னரான தமிழ்நாடகச்செல்நெறியின் கல்விநிலையிலும் ஆற்றுக்கைநிலையிலும் அளப்பெரும் பங்கபற்றியவர். இவர் 1992ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் போரினுள் வாழும் சாதாரணமனிதர்களிற்கு ஏற்படும் உளநெருக்கீடுகளை அனை இட்ட தீ எனும் நாடகமாக எழுதியுள்ளார். இந்நாடகம் யாழ்ப்பாணப்பல்கலைக்கழக நுண்கலைத்துறை மற்றும் மருத்துவபீடம் இணைந்து தயாரித்து பல தடவைகள் மேடையேற்றப்பட்டது. அத்துடன் கலை இலக்கியப்பேரவை 1997இல் இதனை பதிப்பித்து வெளியிடப்பட்டுள்ளமையும் குறிப்பித்தக்கது. உளமருத்துவத் துறைசார்ந்த போராசிரியர். தயா சோமசுந்தரம் மற்றும் வைத்தியகலாநிதி. சி. சிவயோகன் ஆகியோரும் இந்நாடகவாக்கத்தில் பெரிதும் உதவியிருந்தனர். ஈழத்தின் பிரபல இசையமைப்பாளர் கண்ணன் இந்நாடகத்திற்கு இசையமைத்திருந்தார். 1990களின் ஆரம்பகாலப்பகுதியில் மின்சாரம் மற்றும் உணவுவகைகளுக்கு மிகவும் தட்டுப்பாடு மிகுந்தகாலம். கடல் வழிப்போக்குவரத்தொன்றே யாழ்ப்பாணத்தை நாட்டின் ஏனையபகுதிகளுடன் இணைத்திருந்தது. குழந்தை.ம.சண்முகலிங்கம் அவர்களின் வார்த்தைகள் யாழ்ப்பாணச்சமூகம் எவ்வாறானதொரு நெருக்கீட்டை எதிர்கொண்டது என்பது உணர்வுபூர்வமாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது. குண்டுச் சத்தங்களால் நிரம்பியுள்ள பொழுதுளில் பங்கர் விளக்கின் ஒளியிலேயே அனை இட்ட தீ எழுதப்பட்டது என்பதும் மிகவும் முக்கியமாகத்தொரு வரலாற்றுப்பதிவுவாகும். அதாவது .இந்நாடகத்தில் ஒளிக்கூறிப்புகள் எதுவுமே இடம்பெறவில்லை. எங்கள் பிரதேசம் ஒளியை (மின்சாரம்) இழந்து ஆண்டுகள்

நான்கு ஆகின்றன. புகற்பொழுதிற்றான் நாடகங்கள் ஆடப்படுகின்றன. இந்தநிலையில் எழுத்துருவில் ஒளிக்கூறிப்புகள் அவசியமற்றனவாகிவிட்டன. வாழ்வில் ஒளியைக்காணவும், அகஒளியைத்தேடவும் நாம் எத்தனையுக்கள் வேண்டுமாயினும் புறஒளியின்றி வாழ்ச்சித்தமாய் இருக்கின்றோம். " கதி இழக்கினும் கட்டுரை இழக்கிலோம் "2 எனக் குறிப்பிடுவது இந்நாடகத்தினை புரிந்து கொள்வதற்கான மிகமுக்கியமான குறிப்பாகும்

முறையியல்

இவ்ஆய்வு குழந்தை.ம.சண்முகலிங்கம் அவர்களின் 'அன்னை இட்ட தீ' எனும் நாடகத்தில் திருமுறைகளின் வகிபாகம் எத்தகையது என்பதுதொடர்பான நாடகபாடம் மற்றும் நாடக ஆற்றுகையினை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வாகும். 'அன்னை இட்ட தீ' 1992 ஆம் ஆண்டு எழுதப்பட்டு ஆற்றுகைசெய்யப்பட்டது. இதன் தயாரிப்பு எழுத்துருவும், இந்நர்கத்தின் ஆற்றுகையும் இவ் ஆய்வின் மூலங்களாகும். இவ் ஆய்வு குறிப்பாக நாடகத்தயாரிப்பின் எண்ணக்கரு மற்றும் திருமுறைகள் எவ்வாறு வியாக்கியானம் செய்யப்பட்டுள்ளன? திருமுறைகள் கட்டபுல அனுபவமாக நாடக ஆற்றுகையில் எவ்வாறு காட்சிப்படுத்தப்பட்டுள்ளன?, திருமுறைகள் பாடப்பட்டமுறைமை என்பன தொடர்பாக கவனம் செலுத்துகிறது.

அன்னை இட்ட தீ, எழுதப்பட்ட பாடம் நேரத்தினைக் கருத்திற் கொண்டு ஆற்றுகைக்காக சுருக்கி எழுதப்பட்டது. ஆற்றுகைக்காக எழுதப்பட்ட பாடமே இவ் ஆய்விற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படுகிறது. அத்துடன் ஆய்வாளர் இத்தயாரிப்பில் உதவியாளராக ஒத்திகைகளிலும் மேடை

யேற்றங்களிலும் பெற்றுக்கொண்ட அனுபவங்களும் இவ்வாய்விற்குப் பெரிதும் உதவுகின்றன.

ஆய்வு அறிமுகம்

அன்னை இட்டத் அதன் நாடகாசிரியர் கலாநிதி. குழந்தை. ம. சண்முகலிங்கம் அவர்களாலேயே நெறியாள்கை செய்யப்பட்டது. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழக மருத்துவப் பீடமாணவர்கள் நடிகர்களாகவும், இசைவழங்குவோராகவும், அரங்கின் தயாரிப்பு நிர்வாகத்தினையும் பொறுப்பேற்றுக் கொண்டனர். 1990களின் பிற்பகுதியிலிருந்து 1995களின் பிற்காலம் வரையிலும் குடாநாடு முழுமையாக போரின் பிடியினுள்ளேயே இருந்தது. போரின் விளைவுகளான உயிரிழப்பு, அங்கவீழ்வு, உள்நாட்டு மற்றும் வெளியூர் இடப்பெயர்வுகள், பொருளாதாரநிரமைகளிலிருந்து நெருக்கடிகள், மக்கள் வாழும்பகுதிகளில் நிகழ்த்தப்பட்ட குண்டுத்தாக்குதல்கள் மற்றும் எறிகணைவீச்சுகள் என்பனவற்றிற்கு முகங்கொடுப்பதாகவே மக்களது சாதாரண வாழ்வு காணப்பட்டது. இத்தகைய வாழ்க்கைச்சூழலில் வாழும் மக்களின் உள்நெருக்கடிநிலைகளையே மூன்று குடும்பங்களை அடிப்படையாகக்கொண்டு அன்னை இட்டத் நாடகம் பேசியது.

குடும்பம்-1 குடும்பம்-2 குடும்பம்-3

மேடை- ஆற்றுகையின் தளவரைபடம்

மேடையின் மூன்று குடும்பங்களும் மேட்கண்டவாறு மேடையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. மேடையின் முன்பகுதி பல்வேறு இடங்களாக வீதி, காவலரண், கோவில், வீட்டுமுற்றம் என சந்தர்ப்பத்திற்குத்தகுந்தவாறு களமாகமாறும்.

வீடு 1 - பேராசிரியரும் மனைவியும் தனிமையாக வாழ்ந்தால், பிள்ளைகளை கொழும்பிற்கு அனுப்பியுள்ளனர்.

வீடு 2 - அரசாங்கஅதிபர்குடும்பம். மனைவி மூத்தமகன் இன்னமும் வாழ்வதாகவே நம்புகிறார். அரசாங்கஅதிபர் யதார்த்தநிலைமைகளை எதிர்கொள்ளாது சமாளிப்பதற்கு முயற்சி செய்கிறார். நிலைமைகளை மூத்தமகன் (வைத்தியர்) சூனியப் பிரதேசத்தினுள் கானாமற்போய்விட்டார். இளைய மகன் போர்ச்சூழலினால் உள்தாக்கத்திற்குட்படுத்தப்பட்டுள்ளார்.

வீடு-3 1983 இல் இனக்கலவரத்தின்போது கணவனை இழந்து போன பெண்ணைத் தலைமைத்துவமாகக்கொண்ட குடும்பம். அரசாங்கஅதிபரின்சகோதரி. மூத்தமகனின் (வைத்தியர்) கணவர் (அரசாங்கஅதிபரின் மூத்தமகன்) கானாமற்போயுள்ளார், மகன் போரினால் ஏற்பட்ட உடற்பாதிப்பினால் மனத்தாக்கத்திற்குட்பட்டுள்ளார். கடைசி மகனையும் போர்க்கால வாழ்வனுபவங்கள் கடுமையாகப் பாதித்துள்ளன.

நாடகத்தின் கதைச்சூழல்

இரண்டாவது வீட்டில் மூத்தமகன் பார்த்திபன் காணாமற்போயுள்ளார். இவர் சொந்தமச்சாள் ஜானகியைத் திருமணம் செய்திருந்தார். இருவரும் வைத்தியர்கள். பார்த்திபன் இன்னமும் உயிருடன் தான் இருக்கின்றார் என நம்பும் தாயும், மருமகன் உயிருடனில்லை என நம்பும் தனது தாய்க்கும் இடையே சிக்கண்டு தவிக்கும் ஜானகியின் மனோநிலையை மையமாகக் கொண்டு போரினிடையே சிக்கண்டுள்ள மக்களின் உள்நெருக்கடிகளை பல்வேறு சமயவங்களுடாக நாடகம் பேசுகிறது.

நாடகத்தயாரிப்பின் எண்ணக்கரு

தயாரிப்பின் எண்ணக்கரு யதார்த்தப் பண்புள்ள நாடகம் ஆயினும் இறந்த காலம் எதிர்காலம் தொடர்பான சம்ப

வங்கள் காட்சிப்படுத்தப்பட்டன. போது மூன்றுவீடுகளும் மறக்கப்பட்டு மேடை முழுவதும் காட்சிப்படுத்தலிற்காகப் பயன்பட்டது. மேடைவிதானிப்பு மற்றும் அரங்கக் காண்பியங்கள் யாவும் முழு விவரங்களுடன் கூடியதாக இல்லாமல் கோடிக்காட்டற்பண்பில் (suggestive) விதானிக்கப்பட்டன. இசை மற்றும் பாடல்கள் மரபு ரீதியாக பண்களில் பாடப்படும் முறையில் அல்லாமல் நாடகத்தின் உணர்வு, சம்பவங்கள் என்பனவற்றிற்குப் பொருந்தும் வகையிலான ராகங்களில் இசை அமைக்கப்பட்டு கோரல், சீ போட், வயலின், தவில், தபேலா, முதலியவாத்தியக் கருவிகளும் சந்தர்ப்பங்களிற்குப் பொருத்தமாக பயன்படுத்தப்பட்டன.

திருமுறைகள் - சூழமைவுபடுத்தல்கள்

சூழமைவுபடுத்துதல் என்பது ஒரு நிகழ்வின் சந்தர்ப்பம் அல்லது அந்நிகழ்வின் இருப்பு என்பவற்றுடன் தொடர்புடையது. பாடம் ஒன்று சூழமைவுபடுத்தும்போதே அதன் அர்த்தமும் தொடர்புகொள்ளும் பண்பும் மாறுபடுகிறது. திருமுறைகளையும் பாடங்களாகக் கொள்ளும் போதே இது சாத்தியமாகும். பாடம் எனும் போது அவற்றிலிருந்து புதிய அர்த்தங்களை உருவாக்கிக் கொள்ள முடியும். இவ்வாறு புதிய முறையில் அர்த்தப்படுத்தும் போதே மக்களுடன் பேசுதல் அல்லது உறவாடுதல் என்பதும் சாத்தியமாகும் அர்த்தம்பெறும்.

அன்னை இட்ட தீ இல் பாடங்களின் கட்டவிழ்ப்பினூடாகவும் (deconstruction) திருமுறைகள் மனித அனுபவங்களிற்கு மிகவும் நெருக்கமாக வருகின்றன. உதாரணமாக தெரிவு செய்யப்பட்ட திருவாசகத்தின் வரிகள் நாடகம் முழுவதிலும் கரு இசையாக பாடப்படுவதும் ஒதப்படுவதும் நாடகத்தின்

சந்தர்ப்பங்களிற்கேற்ற அர்த்தத்தினை வழங்குவதனைக் குறிப்பிடலாம்.

பக்தியும் திருமுறையும் தீண்டப்படாத ஒன்றாகவும் அதனைப் பாடுதல் பயிலுதல் என்பன வரன்முறையான விதிகளிற்குள்ளும் சட்டகத்தினும் அடைக்கப்பட்டிருப்பதும்¹ திருமுறைதொடர்பான புரிதல், பயில்வு என்பனவற்றை மட்டுப்படுத்துவனவாக உள்ளது. நாளாந்தவாழ்வில் உணர்வுமேம்பட்டுநிற்கும் சந்தர்ப்பங்களில் திருமுறைகளைப் பாடும் மரபு எமத சமூகத்தில் பொதுவாகக் காணப்படுகிறது. அதாவது மங்கள நிகழ்வுகள், மரணவிடு, விழாக்கள் என்பவற்றைக்கூறலாம். இந்நாடகத்திலும் ஆங்காங்கே பொருத்தமாக திருமுறைகள் பயன்படுத்தப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். அத்துடன் திருவாசகம் மோகனராசத்திலேயே பாடப்படவேண்டும் என்றொரு 'நியதி' உள்ளது. எனினும் இந்நாடகத்தில் சிவபுராணம் ரேவதி ராகத்திலும், சிந்தனைநின்றனக்காகி... எனும் திருவாசகம் சகானா ராகத்திலும் நாடகத்தின் தொனி வெளிப்படுமாறு இசையமைக்கப்பட்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

இப்பாத்திரங்கள் அனைத்தும் உள்ள நெருக்கீடுகளிட்டுடப்பட்டிருக்கும் அதேவேளையில் அவற்றிலிருந்து விடுபவதற்கான ஒரு வழிமுறையாக கோவில் வழிபாடுகளில் ஈடுபடுதல் கர்மவினை என உணர்தல் என்பதாக சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளன. நாளாந்த வாழ்விலும் உணர்வினை சீர்மைப்படுத்துவதற்கு திருமுறைகள் பாடப்படுவது மரபு. இந்நாடகத்திலும் பாத்திரங்களை அவர்களது சாதாரணமனோநிகைக்குக் கொண்டு வருவதற்காக திருமுறைகளின் பின்னணிவிலேயே காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருந்தன.

திருமுறைகள் - சமயம் சார்வெளியிலிருந்து சமயம் சாராவெளியில்

ஒக்ஸ்போட் பையோகிராபியில் குறிப்பிட்டுள்ளவாறு சமஸ்கிருதகாப்பியங்களில் பக்தி என்பது பிராமணிய தர்மங்களைக்கோரிநிற்கிறது. ஆனால் தமிழில் பக்தி என்பது சமூக சமய நியமங்களை ஏற்றுக்கொண்டு வெளிப்படுத்துவதாக இருக்கிறது. சடங்காசாரம் எதுவுமற்ற நிலையில் சமூகஏற்றத்தாழ்வுகளின்றி இறைவனுடன் உறவாடுகிறது தமிழ்பக்தி. பக்தி என்பது தனிநபர் சார்ந்ததாக இருப்பினும் அது சமூகத்தையும் அரசியலையும் மாற்றி அமைக்கக்கூடிய வல்லமை பெற்றிருந்ததை தமிழ்திருமுறைவரலாற்றில் காணக்கூடியதாக இருந்திருக்கிறது. திருமுறை என்பது பக்தியின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வடிவமாகும்.

அரங்க ஆற்றுகைகளில் திருமுறைகளின் பயன்பாடு பாடங்களிற்கான புதிய அர்த்தத்தினை கட்டிஎழுப்புவதற்கான ஒரு சந்தர்ப்பமாக அமைகிறது, 'அன்னை இட்டதீ' இல் பாடப்படும் இடமும் நோக்கமும் மரபிலிருந்து வேறுபட்டுக்காணப்படுகிறது. 'அன்னை இட்டதீ' நாடகத்தில் திருமுறைகளின் ஆற்றுகை வெளி, ஆற்றுகையின் நோக்கம், ஆற்றப்படும் முறைமை என்பன மரபிலிருந்து மாறுபட்டுக் காணப்படுகிது. இங்கு திருமுறைகளிற்கு பிற்தொரு அர்த்தம் கொடுக்கப்படுகிறது.

பக்தி என்பது சமயம் சடங்குகளால் அலங்கரிக்கப்பட்ட ஒன்றுமட்டுமல்ல அதன் பரிமாணங்கள் சமூகத்தின் சாதாரண மனிதர் வரையிலும் நீண்டு செல்லும். திருமுறைகளின் இயற்றும் அதன் வரலாற்றுப்பின்புலமும் திரு முறைகள் எவ்வாறு சமூக அரசியல் இயக்கமாக செயற்பட்டன என்பதனை உறுதி செய்கின்றன. 'சமஸ்கிருதமயமாக்கலின் விளைவாக திருமுறைகள்

மக்களிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்டன. இப்பாடங்களின் வியாக்கியனங்களின்மூலம் திருமுறைகள் குறித்த ஒரு அடையாளத்தையும், குறித்த ஒரு சமூகத்தின் வாழ்க்கைமுறையும் வெளிக்காட்டுகிறது. பக்தி என்றால் உண்மையில் பக்தி என்ன செய்யத் தூண்ட வேண்டும் என்பதனை இந்நாடகத்தில் திருமுறைகளின் பயன்பாடு தெளிவுபடுத்துகிறது.

தன் னுனர் சீகளைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துதல்

திருவாசகம் தனியுள்ள நிலைப்பட்ட அனுபவச் செறிவாகும். இதனாவேயே "திருவாசகத்திற்கு உருகாதோர் ஒரு வாசகத்திற்கும் உருகார்" எனப்படுகிறது. சிந்தனை நின்தனக்கு ஆக்கி நாயினேன். இப்பாடல் குருவடிவாகக் காட்சியளித்து தீட்சை தந்து மறைந்த சிவனை மீண்டும் பெற நினைத்து நினைந்து, நினைந்து பாடியவை (மணிவாசகர் 8ஆம். நூ. ஆ) எனக்கூறப்படுகிறது. இந்த உணர்வு நிலையினை ஒத்த சந்தர்ப்பத்திலேயே அதாவது காணாமற் போயுள்ள தனது கணவனைக் தேடுவதாக இந்நாடகத்திலும் இது பயன்படுத்தப்படுகிறது.

'அன்னை இட்டதீ' இல் காணாமற் போகச் செய்யப்படுதல்' என்பதன் தாக்கத்திற்குட்பட்ட அனைவரதும் கூட்டு அனுபவமாக இரண்டும் இல் இற தனியன்றிகே...' அதாவது உயிர் வாழ்கிறார் என நம்புவதா அல்லது நம்பாது விடுவதா? ஏன்ற மனநிலையில் ஜானகியின் மனோநிலையினைப்பிரதிபலிக்கும்வகையில் நாடகத்தில் பாடப்படுகிறது.

சிந்தனை நின்தனக்கு ஆக்கி நாயினேன் தன் கண் இனை நின்திருப்பாதப் போதுக்கு ஆக்கி வந்தனையும் அம்மலர்க்கே ஆக்கி வாக்கு உன் மணிவார்த்தைக்கு ஆக்கி ஐம்புலன்கள் ஆர் வந்தனை ஆட்கொண்டு உள்ளே புகுந்து விச்சை

மால் அமுதப்பெரும் கடலே மலையே உண்ணைத் தந்தனை செந் தாமரைக்காடு அணைய மேனித் தனிச்சுடரே இரண்டுமிலி இத்தனிய நேற்கே. (திருச்சத்தகம் - சுட்டுறுத்தல் (எண் சீர் ஆசிரிய விருத்தம்) (திருப்பெருந்துறையில் அருளியது) மெய் உணர்தல் (கூட்டுளைக் கலித்துறை)

(சுருத்துச்சுருக்கம்: நாப் போன்று என்னை உன்னைப் பற்றியே நினைக்க வைத்தாய். இதனால் உன் திருவடியை நினைத்து உன்னையே பாடிக்கொண்டிருக்கிறேன். புலன்களால் கட்டுப்படுத்துவதா அல்லது புலன்களை உன்னை வழிபட எவ்வாறு பயன்படுத்துவேன் எனத் தடுமாறும் எனக்கு, கடவுளே உன்னையே எனக்குத் தந்தாய்).

தனிச்சுடரே இரண்டும் இல் இத்தனிய நேற்கே...எனும் உருவகம் படிமத்தினை உருவாக்குகிறது. இந்நாடகத்தில் முக்கியமான பாத்திரமாக கொள்ளப்படும். ஜானகியின் மணிநிலையைத் தத்துவார்த்த நிலைப்படுத்தி வாழ்வனுபவமாகக் குகிறது. ஜானகியின் கணவர் "சூனியப் பிரதேசத்தில்" (மோதல் நடைபெறும் பகுதியில் இருதரப்பினருக்கும் இடைப்பட்ட பகுதி) கணவர் காணாமற் போயிருந்தார். ஜானகியின் மாமியார் தனது மகன் உயிருடன் இருப்பதாக நம்புகிறார். இருவரும் கோவிலுக்குச் சென்று வந்து கோயிற் பிரசாதத்தினை ஜானகி தனது தாயிடம் கொண்டு செல்கிறார். இருவருக்கும் இடையிலான உரையாடல் பின்வருமாறு தொடர்கிறது.

ஜானகி: பார்த்திபன் உயிரோடு இருக்கிறார் எண்டு நான் நம்ப இல்லை அம்மா...

மன்கை: பிள்ளை என்னெண்டு கோவிலுக்குப் போவாய் உந்தக் கோலத்தில நிப்பாய்?.....

ஜானகி: என் ர மன ஆறுதலுக் கா அமைதிக்காக அவரை நினைச்சு மனம் விட்டு அழ வழியில்லாமலிருக்கே அம்மா...⁵ ஜானகி 'துடக்கோடை' கோயிலுக்குச்

சென்றமை தொடர்பாக தாயின் அபிப்பிராயமும், மகன் இருக்கிறார் என நம்பும் மாமியாருக்காகவும் என வாழும் இரட்டை வாழ்க்கையினுள், கலாச்சாரத்தின் சட்டகத்தினுள் வாழும் வாழ்வின் ஆழ்மன வெளிப்பாடாக... "இரண்டும் இல் இத்தனியனிற்கே" எனும் திருவாசக வரிகள் அர்த்தப்படுகின்றன. திருவாசகமும் அதன் ஆசிரியரான மணிவாசகரது வாழ்க்கை பற்றிய பின்புல அறிவும் இத்திருவாசகத்தின் அர்த்தத்தினை மேலும் ஆழமாக சிவிகிறது.. ஜானகிக்கு உற்றார் உறவினர் சூழ இருந்தும் தன்னைத்தான் தனியனாக எதிர்கொள்ள நிர்ப்பந்தக் கப்படுத்தும் சிந்தனைநின்றனக் காசி...எனும் திருவாசகத்தினூடாக தன்னைத்தான உணரும் நிலை உணர்வுபூர்வமாக வெளிப்படுத்தப்படுகிறது.

போரில் உளநெருக்கீடுகளிற்கூட்டப்பட்ட பாத்திரங்கள் அதிர்ச்சி, பயம், கடந்தகால போர் அனுபவங்களை மீட்டுப்பார்க்கும் போது ஏற்ப்படும் உளநெருக்கீடுகள், பதட்டம், தனிமை, ஆழ்ந்ததுக்கம், நம்பிகை, மனஅழுத்தம், இழத்தல் குடும்ப அங்கத்தவர்களை இழந்திருத்தல், காணாமற்போயிருத்தல் என்ற நிலைமையை பாத்திரங்கள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தி நிற்கின்றன. உளநெருக்கீடுகளை உடல்நோய்களாக வெளிப்படுத்தும் பாத்திரங்களின் உணர்வு நிலையினை வெளிப்படத்துவதற்கும் பார்வையாளர்கள் பண்பாடையடி யாக ஆழமான புரிந்துகொள்வதற்கும் திருமுறைகள் இந்நாடகத்தில் செயற்பட்டுள்ளன.

மணிவாசகர் வரலாற்றில் சமுநாட்டைச் சேர்ந்த புத்தமதகுருவை வாதில் வென்று சமுமன்னனினை ஊமை மகளைப் பேசவைத்து அவர்களை மதம் மாற்றம் செய்தமைபற்றியும், சமுத்து புத்த குருவின் கேள்வி

களுக்கு, மணிவாசகர் குணப்படுத்திய அவரது குமரியின் பதில்களே 'திருச்சாழல்' என்பதாகும். இத்தகவல் இவ் ஆய்வுடன் நேரடியாகத் தொடர்புபடாது விடும் மக்கள் மாணிக்கவாசகரை மனதில் நிறுத்தி வைத்திருப்பதும் அவர்களது ஞாபகங்களை சமகாலநிலைமைகளின் பின்னணியில் புரிந்து கொள்வதற்கும் பௌத்தம்- சைவம் எனும் இரு மதங்களிற்கிடையிலான இத்தகையவரலாறு தொடர்பான கதை யாடல்களும் அனுசரணையாக இருக்கின்றன. அதாவது ஐதிகங்கள் மனிதர்களது கடந்தகால மனப்பதிவுகளின் கூட்டு வெளிப்பாடாகும். அதேவேளையில் ஐதிகங்களுடன் தொடர்புபடுத்தாதல் என்பது நடைமுறைநிலைமைகள் மீதான எதிர்ப்புணர்வினைக் கோடிகாட்ட கிறது... என்பதும் குறிப்பித்தக்கதாகும்.

சமூகத்தின் கூட்டுவெளிப்பாடு (collective expressions)

கோரல் அல்லது கூட்டுப்பாடல் என்பது ஒரு கூட்டுச்சமூகத்தின் வெளிப்பாடாகும். இந்நகடகத்தில் திருமுறைகள் பெரும்பாலான இடங்களில் கோரல் பாடுவதாகவே அமைப்பாக்கம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. திருவாசகத்தின் யாப்பு கலிவெண்பாவில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. பொதுவாக பன்னிரண்டு வரிகளில் காணப்படும். பொருள் நேரடியாகவோ, மறைமுகமாகவோ சுற்றி வளைத்தோ வருவதில்லை. வரிகள் இயற்சீர் மற்றும் வெண்சீர் அமைக்கப்பட்டிருக்கும். தாளமின்றி ஒதுதலாகவே பாடப்பட்டுள்ளது. மேலும், சிவபுராணத்தில் பிறவி பற்றி அழுத்தப்படும் பகுதிகளிற்கு அதிக அழுத்தம் கொடுக்கப்படுகிறது. இந்நாடகம் ஆற்றுகை செய்யப்பட்ட சூழல் (1992) மக்கள் எல்லோரும் தமது உயிர்வாழ்க்கையின் மீது சந்தேகம் கொண்டிருந்த ஒரு சூழலாகும். தினமும் இறப்புக்களும், அவயங்களை

இழந்தவர்களைப் பற்றிய செய்திகளாலும் நிறைந்திருந்த சூழலில் 'ஆற்றேன் எம்மையா அரணே ஓ...' எனும் வரிகள் வாழ்வோடு மிக நெருங்கிய அர்த்தம் கொண்டவையாகப் புரிந்து கொள்ளப்பட்டன. ஒருவகையில் நாடகத்தின் மைய உணர்வும் அக்கால மக்களின் மனஉணர்ச்சி நிலையும் இதுவாகவே இருந்தன. மேற்கூறப்பட்ட சிவபுராண வரிகள் முழுவதிலும் அவ்வப்போது திரும்பத் திரும்ப கோரலின் பாடலாகவும் வாத்திய இசையிலும் இசைக்கப்பட்டது. திருவாசகத்தில் தனியான அனுபவமாக கர்த்தாவின் குரல் கேட்கிறது. ஆனால் அவை 'அன்னை இட்ட தீ' நாடகத்தில் கூட்டு அனுபவமாக பாடப்பட்டு காட்சிப்படுத்தப்படுகிறது. இதனாலேயே திருமுறைகள் வரும் சந்தர்ப்பங்கள் அனைத்திலும் mob scene பயன்படுத்தப்பட்டது.

சிவபுராணம் இங்கு ஒரு சமூகத்தின் மனோநிலையினைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகிறது. 'அன்னை இட்ட தீ'யில் தெரிவு செய்யப்பட்ட சிவபுராண வரிகள் கோரலின் பாடலாகவும் கூட்டிசையாகவும் இசைக்கப்பட்டது. இது கோரலாகவும் வாத்தியக் கருவிகளாலும் சிவவேளைகளில் இரண்டும் இணைத்தும் இசைக்கப்பட்டது. பார்வையாளருக்கு ஏற்கனவே தெரிந்த இச்சிவபுராண வரிகள் - இசைமட்டும் இசைக்கப்பட்டாலும் அவர்களது வாயில் 'ஆற்றேன் எம்மையா அரணே ஓ...' என நாடகம் முழுவதும் சொல்ல வைத்துக் கொண்டேயிருந்தது.

சிவபுராணம் இளையராஜாவின் இசையமைப்பில் சிம்பனி இசையாக மேலைத்தேயக் கைத்தேய வாத்தியக் கருவிகளையும் கோரலையும் பயன்படுத்தி 2007ல் சிம்பனி இசை இறுவட்டாக வெளியிடப்பட்டது. இது ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் பாடப்பட்டுள்ளது.

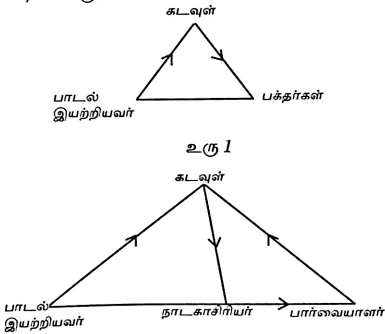
இம்முயற்சிக்கு பல ஆண்டுகளிற்குமுன்பே இசையமைப்பாளர் கண்ணனால 1992இல் சிவபுராணம் கூட்டு அனுபவத்தின் வெளிப்பாடான கோரஸ் பாடுவதாக ஆக்கப்பட்டிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

5.0 திருமுறைகளின் அரங்கக்காட்சிப்படுத்தல்

5.1 திருமுறைகளும்

அரங்கத்தொடர்பாடலும்:

ஆரம்பகால புனிதர்கள்/நாயன்மார்களது பாடல்களினூடாக தொடர்பாடல் முக்கோண வடிவானது



உரு 2

உரு 1 இல் இறைவனுக்குச் சொல்வதைப் பக்தர்கள் கேட்பதாகவே பாடப்படுகிறது. உரு 2 இல் நாடகாசிரியரின் வியாக்கியானத்தின் மூலமாக திருமுறைகள் பார்வையாளரைச் சென்றடைகின்றன.

சிவபுராணம் : திரை விலகும் போது கோவில் முன்றலில் நடிகர்கள் அலுவல்களில் ஈடுபட்டிருப்பர். அப்பொழுது பின்னணியில் வேகக் கெடுத்தாண்ட வேந்தனடி வெவ்வுக பிறப்பிற்கும் பிஞ்சுகளன்றன் பெய்கழல்கள் வெவ்வுக... மாயப்பிறப்பிற்கும் மன்னனடி போற்றி... பொல்லா வினையென் புகலுமா றொன்றறியேன்...

பொல்லா வினையென் என்ற வரி மீண்டும் மீண்டும் பாடப்படுகிறது...

மேலும் புல்லாகிப்பூடாய்ப் புழுவாய் மரமாகி... ஆற்றேன் எம்மையா அரனே ஓ....

கடைசிவரி நடிகர்கள் எல்லோராலும் பாடப்படுகிறது. பாடியபடியே நடிகர்கள் தத்தமது இடங்களிற்குச் செல்கின்றனர்.⁴ போரில்வாழும் வாழ்வின் உளநெருக்கீடுகளின் சாரமாக புல்லாகிப்பூடாய்... என்ற கருவினை வெளிப்படுத்தும் பாடலும் அதற்கான இசையும், மனித உடல் தன்னை அனைத்து போர்ச்சூழலிலிருந்து பாதுகாத்துக் கொள்வதற்கு தாவரங்கள் உயிரினங்கள் அனைத்தினதும் அசைவியக்கத்தினை ஒத்த அசைவியக்கத்திற்கு மனித உடல் நிரப்பந்திக்கப்படுவதும் இந்நிரப்பந்தங்களிலிருந்து மனிதன் விடுபடத் துடிக்கும் வாழ்க்கையை இந்நாடகம் அர்த்தச்செறிவுடன் காட்சிப்படுத்துகிறது. அதாவது சொற்களினூடாக உருவாக்கப்படும் படம் படிமம். இங்கு திருமுறைகள் படிமங்களை உருவாக்கின.

குழலையும் உணர்வையும் உருவாக்குதல்

ஒரு பாடல் எத்தகைய அர்த்தத்தினைத் தரும் என்பதும் இப்பாடல்களின் மொழியும் அரங்கக் காட்சிப்படுத்துதல்களும் ஊடாடுவதனால் உருவாகும் அர்த்தத்தினையும் புரிந்து கொள்ள முடியும். இந்தப்பாடல்களிற்கான நிர்ணயிக்கப்பட்டிருந்த அர்த்தம் இந்நாடகத்தில் சுதந்திரமான வியாக்கியானம் செய்யப்பட்டுள்ளது. Daniel Chandler இதனை மூன்று தன்மையானது எனவகைப்படுத்துகிறார்.

1. புறநிலையில் காண்பியம்சார் ஞாபகங்கள்.
2. கட்டமைக்கப்பட்டுள்ள கருத்துகளால் பாடத்திற்கும் - வாசகனிடத்தும் உடாட்டம் கொள்ளுதல்
3. கருத்து முழுமையாகவே வாசகர்களால் மீருருவாக்கம் (re-created) செய்யப்படுதல்.

இப்புரிந்து கொள்ளுதலின் அடிப்படை யில் குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் பாடல்களை (திருமுறைகளை) பகுப்பாய்வு செய்து பார்வையாளர் உள்ளாங்கக்கூடிய முறையில் 'மீளுவாக்கம்' செய்திருக்கிறார். இந்நிலையில் திருமுறைகளைப் பாடல்கள் எனக்கொண்டால் அப்பாடல்களிலிருந்து நாம் எமக்கான அர்த்தங்களை உருவாக்கிக் கொள்ள முடியும் என்பதாகும்.

முத்தைத்தரு... எனத் தொடங்கும் திருப்புக் அருணகிரி நாதரால் முதன்முதலில் பாடப்பட்டது எனக் கூறப்படுகிறது. இவரது கடந்தகால வாழ்வின் கசப்பான அனுபவங்களினால் திருவண்ணாமலைக் கோபுரத்திலிருந்து தன்னை மாய்த்துக் கொள்வதற்காகக் கீழே விழுந்தபோது முருகனால் காப்பாற்றப்பட்டு தன் கடந்தகால வாழ்வின் துயரங்களிலிருந்து மீட்சியாக இத்திருப்புக் பாடப்பட்டதாக ஐதீகம். இத்தகைய மனக்கலக்கமும் அதிலிருந்து விடுபடுதலும் இந்த ஐதீகமும் திருப்புக்மும், ஹெலிகொப்டர் மக்கள் வாழும் பகுதிகளினுள் தாக்குதல் நிகழ்த்தும் பொழுது ஏற்படும் நிலமையை வெளிப்படுத்த பயன்படுத்தப்படுகிறது.

ஜானகி:...யுத்த களத்திலை நிண்டு சண்டை பிடிக்கிறவை காயப்பட்டால், அதுக்காகச் சண்டையை இடையிலை நிறுத்திறதில்லை. அதுபோல சண்டை முடியுமட்டும் காயப்பட்டவையைக் கவனியாமல் விடுகிற தெண்டுமில்லை.

நீர்மலன்: ரெண்டும்த நடக்கத்தான் வேணும், அதுகும் உடனுக்குடன் நடக்கவேணும்.

ஹெலிகொப்டர் வரும் ஒலியும், அது கரும் ஒலியும் கேட்கிறது.. பின்வருவோர் திடுக்குற்றுத் திகைப்பவராகக் குளறிக்க

கதைப்பர், முத்தைத்தரு திருப்புக் ஒதப் படலாம்.

திருப்புக் கண்டநடையில் பாடப்படும் பின்னணியில் பின்வரும் காட்சிகள் தொடரும்.⁷

பகீர்: அம்மா ஹெலி சுடுறாங்கள்..ஓ..கிட்ட வந்திட்டுது

குருமுர்த்தி: ஓ கோட்..பங்கருக்கு ஓடுங்கோ கமலா

பகீர்: சுடுறாங்கள், சுடுறாங்கள், சுடுறாங்கள் தவநாதன்: ஹெலிகொப்டர் போயிட்டுது பகீரை உள்ளே கூட்டிக்கொண்டு போங்கோ புனிதா⁸ முத்தைத்தரு...எனத் தொடங்கும் திருப்புக்

தத்தத்தனை தத்தத்தனை
தத்தத்தனை தத்தத்தனை
தத்தத்தனை தத்தத்தனை - தனைதனை

என்ற சந்தம், சண்முகப்பிரியா ராகம், கண்டசாயு தாளத்திலும் சற்று வேகமாகப் பாடப்பட்டது. நாடகக் காட்சியில் ஹெலிகொப்டர் குடியிருப்புக்கு மேலே பறந்து தாக்குதல் நடத்துவதும் அவ்வெளியில் மக்கள் தம் உயிரைக் காப்பதற்காக போராடுவதும் திருப்புக் பாடற்பின்னணியில் அமைப்பாக்கம் செய்யப்பட்டது. கோரலாக (ஆண்+ பெண்) திருப்புக் திருதகதியில் பாடப்படும்போது தவில் பிரதான பின்னணி வாத்தியமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டது. தவில்ின் ஒலி ஹெலிகொப்டரின் பல்வகையான ரவைகளின் (Bulletin) சத்தத்திற்கு மிகவும் பொருத்தமாக அமைந்திருந்தது.

இத்திருப்புக் முருகன் அசுரர்களுடன் செய்த போரை விவரிக்கிறது. தர்ம மார்க்கத்துக்கு பொருந்தவல்ல போர் செய்யவல்ல பெருமானே என போருடனும் வெற்றியுடனும் சம்பந்தப்பட்ட முருகக்கடவுளை வேண்டி சரணடையும் பாடல் போர்சூழலில்

மனித வாழ்வின் நிச்சயமின்மையையும் ஆற்றாமையின் விரக்தி நிலையினையும் வெளிப்படுத்தி வாழ்வை பதற்றமான நிலைக்குட்படுத்தாது நெருக்கடியான சூழலில் கடவுளிடம் சரணாகதி அடைதல் என்ற வாழ்வில் நம்பிக்கையூட்டுவதும் போர்ச்சூழலைக் கடந்து வாழும் நம்பிக்கையுணர்வினை ஏற்படுத்துவதாகவும் இத்தகைய பண்பாடுசார் வெளிப்பாடுகள் அமைகிறது. ஏற்கனவே தெரிந்த பாதல், சந்தம் இங்கு சாதாரண வாழ்வுச் சூழலின் அனுபவத்தினை வெளிப்படுத்தப் பயன்படுத்தப்பட்டது.

சந்த அமைப்பின் படி திருமப்த் திரும்பவும் ஓரே லயத்துடன் வரும் மொழிநடையும் குண்டுச்சத்தங்களின் வெடியோசையின் லயத்துடன் ஒத்திசைவானதாக தாக்குதல் நடக்கும் சூழல் இசைகளாலும் ஒலிகளாலும் திருப்புகழ் காட்சிப்படுத்தப்பட்டது.

நிறைவுரை

திருமுறைகளில் இடம்பெறும் வாழ்வின் நோக்கம் தொடர்பான நம்பிக்கைகள் இந்நாடகத்தில் மீளவும் ஆழமாக நினைவுபடுத்தப்படுகிறது. இதன்மூலம் சமூகம் கலாசாரத்தின் வேர்களில் ஊன்ற வைக்கப்படுகிறது. உள்நிலைமைகள் தொடர்பாக பேசுவதற்கு மட்டுப்பாடுகள் நிலவியசூழலில் போராட்டத்தின் தேவையை வற்புறுத்தியும் அதே வெளையில் அதில் இருக்கும் நடைமுறைப் பிரச்சனைகளை விமர்சித்தும் கேள்விக்குள்ளாக்கியும் நம்மைநாமே சுய விசாரனை செய்வதற்கான களமாக இந்நாடகம் மேலெழுகிறது.

'அன்னையிட்ட தீ' சமகாலசமூகத்தின் அசைவியக் கண்கள் அனைத்தையும் எழுத்துநிலையில் பதிவுசெய்துள்ளமையும் திருமுறைகளையும் பொருத்தமான சந்தர்ப்பங்களில் பயன்படுத்துவதன்மூலம் யுத்தினுள் வாழும் வாழ்வை தத்துவார்த்தரீதியாக வியாக்கியானிக் கப்படுகிறது. இந்நாடகத்தில் நாடகாசிரியரால் காட்டப்பட்ட முக்கியமான பிரச்சனைகளிலொன்று போரினுள் காணாமற்போயுள்ள இளங்குடும்பத்தலைவர் பற்றியதாகும். தொடர்ந்த போரும் காணாமற்போதலும் அதன் விளைவுகளும் எவ்வளவிற்குக் கொடுமானவை என்பதனை இச்சமூகம் யதார்த்தமாக உணரவதற்கு பல வருடங்களிற்கு முன்னதாகவே சண்முகலிங்கம் அவர்களால் தீர்க்கதரிசனமாக உணர்த்தப்பட்டது. எனினும் போருடன் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் இதனை எவ்வாறு புரிந்து கொண்டிருந்தனர் என்பதற்கு நடந்துமுடிந்த போர் சாட்சியாகும் உளநெருக்கீட்டிற்குள்ளான ஒரு சமூகம் ஆற்றுப்படத்தப்படவேண்டியதன் அவசியம் நாடகத்தினூடாக உணர்த்தப்படுகிறது.

ஒரு இனம் தனது இருப்பினைத் தேடி உறுதிசெய்யும் முறைகளிலொன்றாக, நாடகங்களைக்கருவியாகக்கொண்டு தமிழ் பக்திமரபின் சின்னமாகிய திருமுறைகளை மீண்டும் மக்களிடம் கொண்டுசென்றமையும் 'அன்னையிட்ட தீ' நாடகத்தினையும் குழந்தை.ம.சண்முகலிங்கத்தையும் அதிகம் கவனிப்பிற்குரியதாகக்கியுள்ளது.

உசாத்துணை நூல்கள்

- Jayant Lele(1981) , Tradition and Modernity in Bhakti Movements, Jayant Lele , Netherland
- `Kamil Zveleb (1997), Otto Harrassowitz Verlag Tamil Literature
- MuthukumaraSwamy(2006) M.D Folklore as Discourse Edited by (Performance as Discourse, Guru Rao bapat), India
- Norman Cutler (1987), Songs of Experience: The Poetics of Tamil Devotion, Indiana University press
- Rajam. V. S. A (1992) Reference Grammar of Classical Tamil Poetry, American Philosophical society
- Stephen Dr. Garner (2011), Sacred Texts in a Secular World: Teaching sacred texts in a pluralistic, multi-faith Lecturer in Practical Theology, School of Theology, University of Auckland
- குழந்தை.ம.சண்முகலிங்கம (1997), அன்னையிட்டதீ, சுவத்ஞ்சியன் புக, கலை இலக்கியப்பேரவை
- <http://www.finndian.com/cd-review-ilaiyaraaja>
- <http://www.oxfordbibliographies.com/>
- Daniel Chandler <http://visual-memory.co.uk/daniel/Documents/short/texts.html>
- <http://thevaaram.org/thirumurai>

***Inci Bilgin Tekin. Myths of Oppression: Revisited in Cherrie Moraga's and Liz Lochhead's Drama. Colombia University, 2014.